



# Good morning!

I'm going to start with some grammar terms; by the way, the word term has more than one meaning:

The first term (semester) الفصل الأول

Dictionary of legal terms (expressions) مصطلحات

Now, I want to talk about grammar terms. What we mean by (phrase, noun phrase, prepositional phrase, clause, finite verb, non-finite verb)

سأبدأ المحاضرة بتعريف بعض المصطلحات من القواعد (كلمة term لها أكثر من معنى)

**1- Phrase:** I'm going to define it in 2 ways: العبارة

a) A group of words without a verb

مجموعة من الكلمات دون فعل

b) A group of words

أو يمكننا تعريف العبارة بمجموعة من الكلمات

*Ex: A very old woman*

*I teach English at university.*

- Where is the verb? Teach.

- How many words is it made up of? Single word.

*Ex: I have been teaching English since 1992.*

Here, the verb is made up of 3 words; I can call it "verb phrase".

بعض الجمل يكون فيها الفعل مفردا و لكن في بعض الحالات (في الانجليزية) قد يتكون

الفعل من كلمتين أو أكثر فقد تتألف العبارة من مجموعة أفعال و تسمى عبارة فعلية

\*\*\*

**P.S:** don't confuse between verb phrase and phrasal verb.

**2- Phrasal verb:** is a compound of verb + certain preposition.

*Ex: I can't give up smoking.(stop)*

*I'm looking for a job.* (searching)

*Please, look after the baby.* (take care of)

لا تخلطوا بين العبارة الفعلية و الفعل المركب (الفعل المركب هو فعل أضيف له حرف جر

فيغير معناه بشكل كامل)

Why do we need two definitions to define the word *phrase*?

لماذا نحتاج الى تعريفين؟

We can't call (have been teaching) a group of words without a verb because it is made up of several verbs; that is why we need a second definition.

احتجنا لتعريفين لسبب ان مجموعة الكلمات ممكن ان تتكون من مجموعة افعال فلا نستطيع تعريفها مجموعة كلمات بدون فعل لأنها مكونة من عدة افعال.

✓ A group of words: a group of words might be made up of nouns, verbs, or adjectives.

ممكن ان تكون مجموعة الكلمات هذه مؤلفة من مجموعة افعال او مجموعة اسماء او مجموعة صفات.

\*\*\*

### 3- Noun phrase

It is a group of words in which the key word is a noun.

هي مجموعة من الكلمات الكلمة المفتاحية فيها "اسم".

What do we mean by a keyword?

A keyword is the word that can't be left out or deleted.

الكلمة المفتاحية هي كلمة لا يمكننا التخلي عنها ولا حذفها من الجملة.

If you are at home and someone knocks the door, your small brother went to the door, opened it, came back to you and told you:

"An!" Would you understand anything? NO

"Old!" This would not give you any information about the person at door.

But if he told you "woman", you would immediately understand who is at the door.

مثلاً لو كنت في المنزل و طرق الباب فركض أحد اخوتك الصغار و فتحه و عاد أخبرك "an" هل ستفهم أي شيء؟ لا لكن إذا قال لك "امرأة" مباشرة ستعرف من على الباب.

This is what we mean by a keyword. A word that is very important and we cannot do without it.

هذا ما نعنيه بالكلمة المفتاحية اي كلمة مهمة جدا ولا يمكن الاستغناء عنها.

\* \* \*

What do we mean by a prepositional phrase?

**4- Prepositional phrase:** is a preposition+ noun phrase: a noun phrase which begins with a preposition.

هي عبارة اسمية تبدأ بحرف جر

So, a *noun phrase* which is preceded by a *preposition* is called a *prepositional phrase*.

إذن نسمي العبارة الاسمية المسبوقة بحرف جر بعبارة الجر.

*Ex: In the supermarket*

*In the new mall*

(in) is a preposition + (the new mall) is a noun phrase = a prepositional phrase.

\* \* \*

**5- clause:** A clause is a group of words with a verb.

الجملة عبارة عن مجموعة من الكلمات مع وجود الفعل

In English, we have two types of "clauses":

Independent Vs. Dependent

لدينا نوعين من الجمل : جمل تستطيع ان تأتي بمفردها اي ان معناها تام نسميها independent (main) وأخرى لا يتم معناها الا بجملة اخرى وتسمى dependent (subordinating).

# an independent (main) clause: a clause that can stand by itself and gives full meaning.

الجملة المستقلة هي جملة تعطي معنى كامل و يمكن أن تأتي بمفردها.

*Ex: I live in Damascus.*

# a dependent (subordinating) clause: a clause that cannot stand by itself and does not give a full meaning. It needs another sentence to complete its meaning.

الجملة التابعة هي جملة لا يمكن أن تأتي بمفردها ولا تعطي معنى كامل فهي تحتاج لجملة أخرى مستقلة كي توضح معناها.

*Ex: Because I was ill,*

*While we were driving,*

المعنى هنا لم يكتمل و نحتاج الى جملة اخرى لكي يتم المعنى فهذه الجملة تعني "لأنني

كنت مريضا،"

The meaning is not yet completed. To complete the meaning, I should say:

*Because I was ill, I did not teach last week.*

*While we were driving, we ran out of petrol.*

Main	Subordinating
Can stand by itself	Cannot stand by itself
Gives full meaning	Does not give a full meaning
I teach English	Because I was ill,

\*\*\*

→ Verbs in English are of two types:

هناك نوعان من الأفعال في الإنجليزية

1) Finite verbs

2) Non- finite verbs

Before I explain anything, sometimes with certain terms in English, the Arabic translation would not help. It does not give us any idea about what we mean or what is meant by it.

أحيانا هناك مصطلحات في اللغة الإنجليزية التي لا نستطيع ترجمتها للعربية حتى وان قمنا بترجمتها فإنها لا تعطي تفسيراً او شرحاً كافياً. فما سيشرحه الدكتور في هذه القاعدة يستخدم مصطلحات ليس لها ترجمة باللغة العربية.)

Try to understand what it means regardless of what we call it in Arabic.

حاولوا فهم المعنى بغض النظر عن ترجمتها في اللغة العربية.

## 6- finite verb:

A finite verb has three conditions:

1. It comes with a subject
2. It has agreement with the subject
3. It shows tense

ال finite verb له ثلاث شروط:

1. يأتي مع فاعل

2. لديه توافق مع الفاعل

3. يظهر زمن

✧ **Explanation of one by one:** ✧ شرح كل شرط على حدا :

### 1) It comes with a subject

You might ask: may a verb come without a subject?

The answer is yes.

قد يتساءل البعض و هل من الممكن أن يوجد فعل بدون فاعل (لا أعني بذلك المبني للمجهول) و الإجابة هي نعم

*Ex: to join the university, you have to take an entrance exam.*

للتسجيل في الجامعة، عليك الخضوع لامتحان القبول.

*Seeing the door open, the thief got into the flat easily.*

برؤية الباب وقد فتح، دخل السارق الشقة بسهولة.

So, where is the subject of the verbs "join, seeing"?

أين الفاعل في هذه الجمل؟

### 2) It has agreement (concord) with the subject.

Agreement means موافقة، توافق مع الفاعل

So, when I use a singular subject, I have to use a singular verb such as: *She is / she has.....* أعني بالتوافق في الجمع والمفرد

And when using a plural subject, I have to use a plural verb such as: *the boys are/ they have....*

### **3) It shows tense.**

So, by looking at the verb, you can tell the tense. When I say *the boys are playing*, this shows present tense.

نستطيع معرفة الزمن بالنظر إلى تصريف الفعل مثل عندما أقول: يلعب الصبية.

When I say *he was swimming*, by looking at the verb of the sentence, we can say this is past tense.

\*\*\*

## **7-non-finite verb:**

It is the opposite of a finite verb. In English, there are three forms of verbs which we call non-finite.

وهو نقيض الفعل السابق و هناك 3 صيغ يأتي بها

### **1)to infinitive (to + open)**

We have infinitive #with to / # without to

This one is with to.

The teacher asked the student to leave immediately.

Which one of these two verbs is a finite verb? **Asked** because it shows tense and comes with a subject

أي من الفعلين finite؟ الفعل الذي أظهر زمنه.

Which one of these is a non-finite verb? **To leave** because one of a non-finite condition is (to+ verb)

### **2)present participle (verb + ing)**

For example: *he is smoking a cigar*

- why didn't I call it gerund?

In the previous example, we used "is" before the word "smoking". You have to know that if the word was preceded by (verb to be), it's present participle.

But if I say: *smoking is a costly habit.* Here, it's a gerund.

لما لا ندعو هذا الفعل بـ gerund؛ ببساطة لان الـ gerund هو اسم أما الفعل الذي نريده يكون مسبقا بأفعال الكون (الأفعال المساعدة) ترجمة المثال: التدخين عادة مكلفة.

### 3) past participle (V3)

For example: she had whispered the answer into his ear.

\* \* \*

ما الهدف من معرفة الفعل اذا كان finite أم non-finite؟؟

Can we give a definition of sentence?

هل نستطيع ان نعطي تعريفا للجملة :

A sentence is a group of words in which we should have at least 2 elements; one subject and one verb.

الجملة هي مجموعة كلمات تحوي على الأقل فاعلا و فعلا

If we take this definition, when I say "at least" that means these 2 elements became compulsory/ obligatory.

إذا اعتمدنا هذا التعريف فكلمة "على الأقل" تعني بأن هذين العنصرين إلزاميين كي

تتكون الجملة أي لا يمكن الاستغناء عنهما

If we take this definition and say: *I learning English*. Is this correct English? No.

لو اعتمدنا التعريف السابق فيجب أن تكون جملة: أنا لأدرس الإنجليزية. جملة صحيحة

ولكنها خاطئة فالتعريف السابق خاطئ.

So, the accurate definition is: a sentence is a group of words in which we have one subject and a finite verb.

لذا فالتعريف الدقيق للجملة هو مجموعة الكلمات التي تحوي فاعلا واحد و finite

verb.

### Example:

*Snakes bite.*

*Rain fell... heavily last night.*

*Birds sing... beautifully in the morning.*

(even if it was made up of two words, it is a full sentence)

في درس لاحق سأحدث عن أنواع الـ sentences.

\* \* \*



بقي بضعة أمور يجب أن أوضحها في بداية البحث الأول

We know that there are 8 parts of speech; in the sentence, if we have more than one adverb, we should put them in a certain order.

It happens that we have more than one adverb:

- **Adverb of time:** either you begin or end the sentence with it.

☞ *Ex: last night, the children played computer games.*

☞ *The children played computer games, last night.*

- **Adverb of manner:**

☞ *Last night, the children played computer games quietly in their room.*

☞ *كما تعلمون لو كان لدينا عدة ظروف في الجملة فيجب أن نضعها في ترتيب محدد و*

*الترتيب الصحيح كما هو موضح تاليا:*

The order of adverbs: either

1- Adverb of time.

2- Adverb of manner.

3- Adverb of place.

☞ Or 1- Adverb of manner. 2- Adverb of place. 3- Adverb of time.

- **Student:** can't we start the sentence by saying "in their room,..."?

☞ **طالبة:** في بعض الأحيان قد يكون ترتيب الظروف مختلفا عما قد أطلعنا عليه فهل

نستطيع القول بترتيب آخر؟

- **Professor:** firstly, this order is a rule, but there is something we call "focusing"; we will talk about it in chapter 2. If you asked me where the right place to put the word "sometimes" is, I'll say after the subject and before the verb: *I, sometimes, drink a cup of coffee in the morning.*

☞ *بداية الترتيب الذي ذكرته هو قاعدة و لكن يوجد مفهوم "التركيز" سنتحدث عنه في*

*البحث الثاني فمثلا لو سألتني أين المكان المناسب لوضع كلمة "أحيانا" سأقول بأنه بعد*

*الفاعل و قبل الفعل ولكن لو أردت تسليط الضوء على كلمة sometimes :*

*Sometimes, I drink a cup of coffee.*  
*I drink a cup of coffee, sometimes.*

كل شيء يبدأ فيه بكون عم سلف الضوء عليه

\* \* \*

### ***Preposition:***

Prepositions in English are limited in number; some grammar books say we have about 102, 104 prepositions. So, relatively speaking, it's a small class of words. They are very important; a lot of our mistakes in English are about the wrong use of prepositions.

Prepositions are usually divided into 2 kinds: either single preposition "in, on, at" or compound preposition "in front of, along with."

أحرف الجر محدودة العدد بعض كتب القواعد تقول بأنها حوال 102 أو 104 حرف. لذا بشكل عام فهي مجموعة صغيرة وهي مهمة جدا و معظم أخطائنا في اللغة هي بسبب الاستخدام الخاطيء لأحرف الجر. تنقسم أحرف الجر إلى نوعين إما حرف مفرد أو حروف مركبة (مجموعة).

*Ex: I depend on you.*

*I believe in your abilities.*

رجاء ليس هذا المقصود بال phrasal verb في الأمثلة السابقة لم يتغير معنى الفعل بسبب حرف الجر هو فقط أتم المعنى.

*Ex: I can't put up with her.*

هنا تغير معنى الفعل بشكل كامل لأن معنى الفعل الأصلي هو يضع و قد أصبح مع حرف الجر بمعنى (يتحمل)

*We ran out of petrol.*

\* \* \*

### ***Determiner:***

The word itself is taken from the verb "to determine." It gives us an idea about what it means; they are used with nouns. Determiners are words which determine the identity of nouns and they are of 2 types:

الاسم مأخوذ من فعل (يحدد) وهو يعطينا فكرة عن وظيفتها، تستخدم أدوات التعريف مع الأسماء حصرا فهي تحدد هوية هذه الأسماء (معرفة أو نكرة)

1) **Identifiers:** they give an idea about the identity of the noun.

*Mobile phone*

*The mobile phone*

*My mobile phone*

2) **Quantifiers:** they give an idea about the quantity.

أيضا معرفات الكمية لها نوعان فهي إما أن تكون محددة أو غير محددة مثل:

*Ten books* (I know certain number)

*Several books* ( I don't know the exact number)

\* \* \*

## **Conjunctions:**

As I said, conjunction is a linking word. In English, we have 2 types of conjunctions.

أحرف العطف و كما قلت سابق هي كلمات للربط و لها نوعين (ليس لهما ترجمة عربية):

1) coordinating conjunction (coordinator)

2) subordinating conjunction (subordinator)

Later on, we will explain them in detail. سأشرحهم بالتفصيل لاحقا

(البحث 6)

If I say: I parked my car. I walked to the station.

I parked my car and walked to the station.

“and” is coordinating conjunction.

Because I was ill,

“because” is subordinating conjunction.

\* \* \*

We move now to the second part of ch1:

“Elements of sentence structure”

نتقل الآن إلى القسم الثاني من البحث الأول "عوامل بناء الجملة"

→ ***In English, there are 5 functions:***

هناك 5 وظائف في الإنجليزية

- 1- Subject. الفاعل
- 2- Object. المفعول به
- 3- Complement. تتمة الجملة
- 4- Verb. الفعل
- 5- Adverb. الظرف

We discussed "verb & adverb" under parts of speech. So, I will not repeat.

تحدثنا سابقا عن الفعل و الظرف في القسم الأول لذا لن أكرر الشرح

\*\*\*

*Ex: Sami teaches English at school.*

To which part of speech does it belong? لأي جزء من الكلام تنتمي؟  
Noun, but this noun in this simple sentence has a function.

الأسماء، ولكن هذا الاسم له وظيفة فما هي وظيفته في مثالي؟ فاعل

What is the function of this noun in my example? Subject  
This is what we mean by function. هذا ما نعنيه بكلمة وظيفة.

Sami	teaches	English	At	school
Noun	Verb	Noun	Adverb of place	Noun
Subject	Verb	Object	Complement	

\*\*\*

**Subject:** a subject is a doer (the one that carries out the action). We are not always talking about a person; it may be a thing which carried out the action.

الفاعل: هو من يقوم بالفعل (الذي ينفذ العمل) و قد لا يكون هذا الفاعل شخصا أو كائن حي فقد يكون شيئا كأداة حادة أو باب..

\*\*\*

**Object:** when the action is carried out, it falls on the object.

This is what we mean by an object; an object is needed when we have a transitive verb—a verb that needs an object.

المفعول به: عندما يحدث الفعل (المتعدي) فهو يقع على المفعول به، الأفعال المتعدية

هي التي تحتاج إلى مفعول به ليتم معناها. (ميل يا غزيل، يا غزيل ميل) 😊

*I read a book.*

*I hit the wall.*

Some verbs, like in Arabic, take 2 objects, and we call them “bi-transitive.”

بعض الأفعال كما اللغة العربية تحتاج إلى مفعولين تسمى بثنائية التعدي.

*I gave my mother a present on mother's day.*

My mother: indirect object

A present: direct object.

There are 2 kinds of objects (direct/indirect). The rule says: If you put them in this order: starting with the indirect object followed by the direct object, there is no need for a preposition. If you reverse the order, you'll need a preposition.

هناك نوعان من المفعول به (مباشر و غير مباشر) تقول القاعدة لو بدأنا بالمفعول به غير المباشر و تبعه المفعول به المباشر فلا حاجة لحرف جر بينهما و لكن لو عكسنا هذا الترتيب فسنحتاج لحرف جر كيف تصبح الجملة صحيحة.

*I gave a present to my mother.*

\*\*\*

The **complement**: from the verb complete, a complement is used to complete the meaning. It is usually used after certain verbs.

Verb to be (is, am, are, were, was)

Verb to do (do, does, did)

Seem, look.

تتمة الجملة: مشتقة من فعل (يكمل) و وظيفتها أن تتم معنى الجملة و تستخدم عادة

بعد بعض الأفعال مثل فعل الكون...

*He is out.*

*I'm a teacher.*

*She seems happy.*

Happy is an adjective and its function is complement.

كلمة "سعيد" هي صفة و لكن وظيفتها هي تنمة الجملة

A teacher is determiner + noun and also they are complement.

- What is the main difference between a complement & an object?

- The main characteristic of an object is that it can be at the beginning of a passive sentence, a complement cannot.

الخاصية الأساسية للمفعول به أنه يمكن استخدامه في بداية جملة المبني للمجهول (نستخدمه كفاعل) أما تنمة الجملة فلا يمكن أن تستخدم في بداية جملة المبني للمجهول

Complements are of 2 types:

هناك نوعان لتنمة الجملة

*Ex: these oranges are delicious.*

You agree with me that there is a strong link between these two words. What is the function of "oranges" in this sentence? Subject

So, delicious is a subject complement.

في المثال في الأعلى ارتباط وثيق بين تنمة الجملة و الفاعل لذا النوع الأول هو تنمة الفاعل.

*Ex: the children made their father angry.*

Who is angry? The father: what is the function of father in this sentence? Object

So, angry is object complement.

أما النوع الثاني فهو ما يرتبط بالمفعول به و يكون تنمة المفعول به.

So, we have:

- 1) subject complement
- 2) object complement.

\* \* \*

هكذا نكون أنهينا البحث الأول لو كان لأي منكم أسئلة فليسألني المرة القادمة  
وسأعطيكم الآن مقدمة بسيطة للبحث الثاني  
\* \* \*

In this world, we have about 5000 different languages. If you want to try and classify these languages,

✓ Writing direction: when we write English, we write from left to right, whereas we have languages like Arabic where we write from right to left. This is one classification.

✓ Form: Another classification is to say that some languages use letters: we have the alphabet. Some languages use signs, symbols or whatever.

✓ Word order: A third classification: some languages, and Arabic is one of them, the main structure of the sentence is that you begin with verb followed by subject (V + S). When you translate this into English, it's subject followed by a verb (S + V).

لنتحدث عن القسم الأول في هذا البحث، كما تعلمون هناك العديد من اللغات في هذا العالم حوالي 5000 لغة مختلفة ولو أردنا أن نحاول تصنيف هذه اللغات فبعضها يكتب كما اللغة الإنجليزية من اليسار إلى اليمين في حين أن هناك لغات تكتب من اليمين إلى اليسار وهذه أحد طرق تصنيف اللغات.

تصنيف آخر هو عن طريق تحديد الأحرف فمثلا نحن نستخدم الابجدية ولكن بعض اللغات الأخرى تستخدم الرموز و الإشارات.

أما بالتصنيف ثالث فبعض اللغات و العربية إحداها يكون ترتيب بناء الجملة (فعل يتبعه فاعل) ولكن عندما تقوم بترجمة هذا الى اللغة الإنجليزية فتصبح (فاعل يتبعه فعل).

☞ If I say something like: إذا قلت

- *a policeman shot the thief.* أطلق الشرطي النار على السارق

☞ (here, we have policeman who shot the thief)

☞ الشرطي هنا هو من أطلق النار على السارق

☞ If I say now: ولكن إذا قلت الآن

- *the thief shot a policeman.* أطلق السارق النار على الشرطي

هه (here, we have the thief who actually shot the policeman)

هه هنا السارق هو من أطلق النار على الشرطي

As you see, when I changed the order of the words, I changed the meaning completely.

كما ترون حينما غيرت ترتيب الكلمات فقد تغير معنى الجملة بشكل كامل.

So, we can conclude English as one of these languages which are called word order languages. Other languages, like Arabic, use inflection to explain the meaning:

إنما يخشى الله من عباده العلماء

من يخشى من من؟ العلماء يخشون من الله.

So, regardless of the order of words, I can tell immediately that (الله) is the object and (العلماء) is the subject; we call these languages inflected languages.

We'll talk about them next week.

\*\*\*\*\*

*That is all for today  
Thank you very much*

